

## Station intérieure vidéo sky

---



<b>Index</b>	<b>page</b>
Montage et installation	2
Vue de l'appareil	4
Éléments d'affichage et de commande	5
Indications de sécurité	6
Données techniques	7
Mise en service	7
Réglages	7
Programmation avec TCSK01	8
Identifications et indications d'erreurs	8

## Montage et installation

### Montage de la coque inférieure



#### Attention !

Les montage et démontage des stations intérieures ne peuvent se faire qu'hors tension.



Veillez, lors du montage de la coque inférieure sur une surfacte irrégulière, à ne pas trop serrer les vis. Ces dernières trop serrées, pourraient déformer la coque inférieure. La coque supérieure pourrait ne plus s'emboîter convenablement ou encore, le contact entre la coque supérieure et inférieure ne serait plus assuré.

### Hauteur du montage

Pour un angle de vision optimum nous conseillons une hauteur de montage de 1.60 m (arrête supérieure de l'appareil).

### Montage et raccordement des conduites

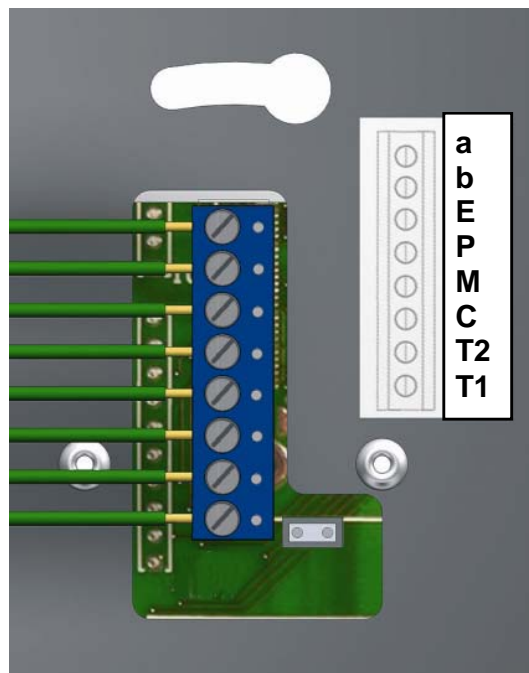
#### Montage

La station intérieure doit toujours être installée par un boîtier encastré.

La tablette de raccordement est à positionner sur le boîtier.

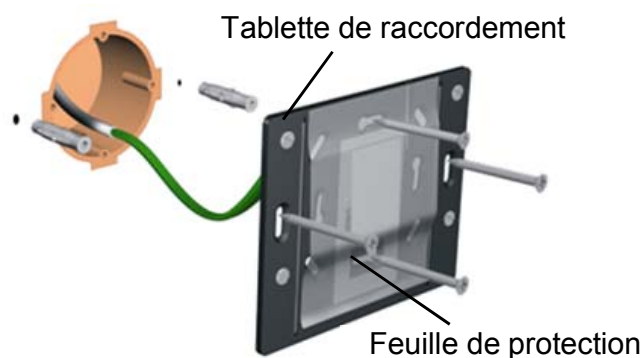
#### Raccordement

- Les fils sont à raccorder selon description, à la fiche pince (pince qui pourra être ôtée)
- Ficher la pince sur les contacts.



### Montage de la tablette de raccordement

- La tablette de raccordement n'est à utiliser que comme aide pour le marquage des trous
- Ne pas utiliser la tablette comme pochoir de percement !
- monter la tablette directement sur le boîtier encastré ou, au moyen des 2 vis livrées, sur le mur (à droite et à gauche).
- La feuille de protection sert à protéger la sécurité du contact. Cette feuille est à ôter lors du montage définitif de l'appareil.



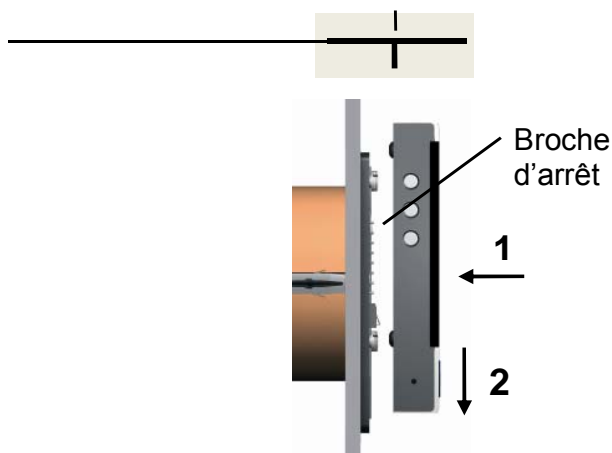
### Montage de l'appareil

- Otez la feuille de protection
- Tenez l'appareil dans vos deux mains



- Posez-le à la tablette de raccordement. Ajustez-le à la tablette, selon marquage.

- Pressez l'appareil à plat à la tablette de raccordement (1) et glissez-le prudemment verticalement sur le bas (2), jusqu'au moment où les trous au dos de l'appareil se goupillent
- Glissez-le sur le bas jusqu'à arrêt

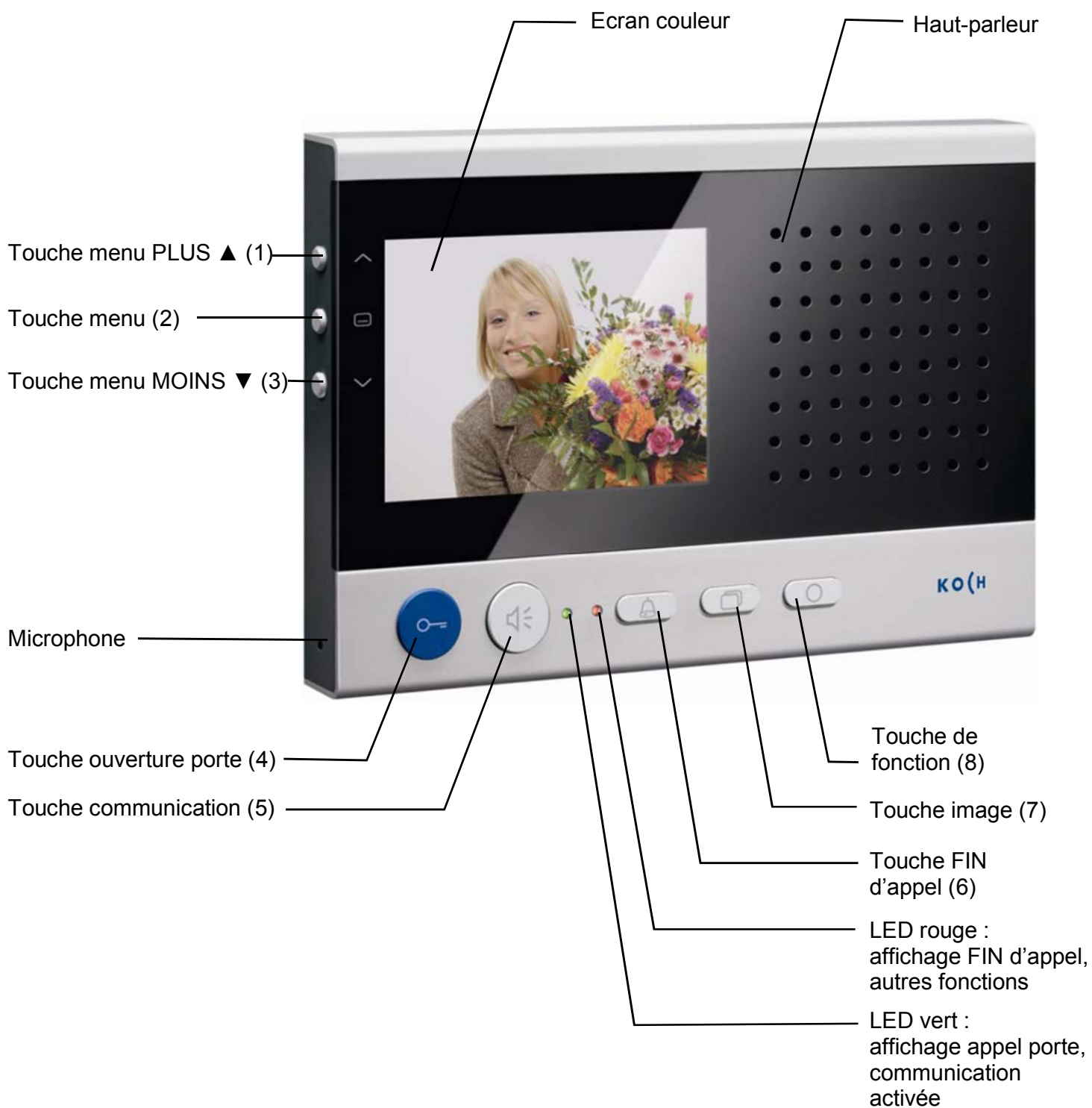


### Démontage de l'appareil

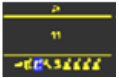










- Vous utiliserez l'équerre de déverrouillage livré
- Passez l'équerre de déverrouillage à l'arrière de l'appareil dans l'ouverture de la tablette de raccordement (1)
- Glissez l'appareil vers le haut (2) et tirez-le par l'avant. (3).



## Aperçu de l'appareil



## Éléments d'affichage et d'utilisation

	Ecran	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affichage des images vidéo</li> <li>• Affichage des paramètres de sonneries et d'image sur OSD (Menu dans l'écran)</li> </ul>
	Touche ouverture porte (4)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Portes ouvertes (= **WE)</li> <li>• Communication terminée</li> <li>• Déclenchement fonction interrupteur lumière***</li> </ul>
	Touche communication (5)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrée communication, conversation activée communication alternée</li> <li>• Fin de la communication</li> </ul>
	Touche FIN d'appel (6)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sonnerie d'appel déclenchée</li> <li>• Conversation terminée, pour autant que l'appareil de communication alternative soit configurée ( avec appareil Configurator configo)</li> </ul>
	Touche image (7)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Image enclenchée (et déclenchée après 80 sec.. ou lors d'un appel porte)</li> <li>• Transmission d'image sur d'autres caméras</li> </ul>
	Touche de fonction (8)	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Enclenchement lumière (= **WE)</li> <li><input type="checkbox"/> Déclenchement fonction de gestion (8): .....</li> <li><input type="checkbox"/> Communication interne – Pression de la touche pour appel</li> <li><input type="checkbox"/> Déviation de l'appel selon but de l'appel rouge clignote, pression touche pour éteindre, affichage LED vert s'éteint</li> <li><input type="checkbox"/> Portematic</li> </ul>
	Touche menu (2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appel du menu paramètre des sonneries (en mode pause)</li> <li>• Appel menu paramètre image (en mode d'attente ou mode communication)</li> <li>• Choix du paramètre des modifications</li> </ul>
	Touche menu PLUS ▲ (1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valeur des paramètres choisis augmentée</li> </ul>
	Touche menu MOINS ▼ (3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valeur des paramètres choisis diminuée</li> </ul>
	Affichage LED rouge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sonnerie éteinte (affichage d'avertissement)</li> <li>• Automatisme d'ouverture porte ou déviation de l'appel si activé</li> </ul>
	Affichage LED vert	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appel porte, appel interne accepté, communication activée</li> <li>• Canal communication/vidéo utilisé (LED clignote)</li> </ul>

\*\*WE = programmé en usine

\*\*\* pour autant que la fonction lumière soit activée en station extérieure

## Indication de sécurité

- Il est impératif de respecter les prescriptions de sécurité lors de raccordements en courant alternatif d'une installation en haute tension sur le réseau 230 V.
- Le montage, l'installation et la mise en service doivent être assurés par des électriciens spécialisés.

Pour le montage des installations TC : Bus, les prescriptions de sécurité pour installations de télécommunication sont à respecter.

- séparation des lignes de courant faible et courant fort.
- distance minimum de 10 cm en cas de lignes communes
- Utilisation de séparateurs entre les lignes de courant fort et courant faible lors de canaux de câbles en communs
- Utilisation de câbles de télécommunication conventionnels d'un diamètre de 0,8 mm
- Possibilités d'utilisation de conducteurs existants, de section inférieure (rénovation) prenant en compte la résistance de boucle.

En prenant des mesures adaptées contre la foudre, la tension sur le TC : Bus, fils a et b ne doit pas dépasser 32 VDC

## Données techniques

Alimentation :	+24 V $\pm$ 8 % (par Centrale)
Boîtier :	aluminium et matière synthétique (couleurs selon liste de prix)
Dimension (en mm) :	H 104 mm x L 153 mm x P 16 mm
Poids :	410 g
Température admise :	0 °C jusqu'à 40 °C
Courant de départ :	I(a) = 0.03 mA, I(P) = 8.5 mA en pause
Courant de départ max. :	I(Pmax) = 210 mA
Module vidéo :	écran couleur TFT
Taille de l'écran	3.5 pouces
Résolution	320 x 240 Pixel, RGB
Arrivée signal vidéo	symétrie 1 Vss FBAS,
Arrivée à étage	asymétrie 1 Vss FBAS

**Indication : seulement pour technique vidéo 6 fils**

## Mise en service



Mise sous tension qu'au moment de son installation complète.

!

- T1 et T2 ne doivent en aucun cas être liés à d'autres fils.
- Lors du raccordement des fils vidéo T1 ( - ) et T2 (+), il doit être tenu compte des pôles. Distorsion de l'image lors sa mise en marche, déclenchez l'appareil et inversez les fils du signal vidéo.

## Réglages

### Enclenchement d'images, selon interdépendance de liste d'adresses AS

L'image ne peut pas apparaître, lorsqu'un appel pénètre dans le système sky station intérieure vidéo, si outre les stations externes vidéo, des stations externes sans caméra s'y trouvent. Afin de garantir cette fonction, les adresses AS se répartissent en deux groupes :

Adresses AS 0 – 31	réservé pour station extérieures	Image enclenchée lors de l'appel porte (pour max. 16 stations externes)
Adresses AS à partir de n° 32	Libre pour les stations extérieures sans caméra	L'image n'apparaît pas lors de l'appel porte.

### Temporisations pré-réglées

Temps de communication	max. 2 min
Temps restant après ouverture porte	4 sec.
Temps à l'image	80 sec.
Temps de clignotement de l'affichage LED vert, lorsque la touche communication/vidéo est activée et que le canal communication/vidéo est utilisé	3 sec. clignote 3 x
Temps interne disponible	ca. 30 sec.
Timeout menu paramètres sonneries des appels	10 sec.
Timeout menu paramètres image	10 sec.

## Programmation avec l'appareil de programmation TCSK01

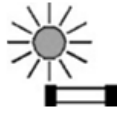
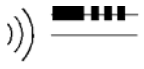


Introduction unique pour commencer la programmation : \* 95 # Ser-Nr. #

Fonctions		
Introduction		* 95 # Ser-Nr. #
Déviation d'appel	(touche fonction ○)	* 90 # Ser-Nr. # ZielSNr. #
Ouverture automatique	(touche fonction ○)	* 91 # Ser-Nr. #
Appel interne	(touche fonction ○)	* 92 # Ser-Nr. # IntSNr. #
Fonction de gestion 8 (touche fonction ○)		* 93 # Ser-Nr. #
Rétablissement de la fonction lumière		* 94 # Ser-Nr. # 0 #
Attribution en parallèle		
Appel parallèle	activer	* 99 # Ser-Nr. # ParSNr. #
	désactiver	* 99 # Ser-Nr. # 099 #

Ser-Nr. = no de série de la station intérieure à configurer  
 ZielSNr. = no de série de la station intérieure sur laquelle ira la déviation  
 IntSNr. = no de série de la station intérieure sur laquelle ira l'appel  
 ParSNr. = no de série de la station intérieure qui sera attribuée en parallèle à la station intérieure à configurer.

### Identifications et indications d'erreurs

Les erreurs sont signalées de manière optique (les deux LED flashent en continu) et acoustique (signal erreur).

Cause	Affichage	Signal erreur	Solution
Les fils a et P - intervertis ou court-circuité			Inverser les fils a et P ou éliminer le court-circuit
Fil a - non branché ou non alimenté			Alimenter ou brancher le fil a, M
Une touche coincée (appui de plus de 15 sec.)			Décoincer la touche sur la station ou le bouton de sonnerie de la porte palière

René Koch SA  
 Seestrasse 241  
 8804 Au/Wädenswil  
 044 782 6000  
 044 782 6001 Fax  
 info@kochag.ch  
 www.kochag.ch

**KOCH**

sehen hören sprechen  
 voir entendre parler